

PC.JOUR/857 7 April 2011

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

Председатель: Литва

## 857-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 7 апреля 2011 года

Открытие: 10 час. 10 мин. Перерыв в работе: 13 час. 00 мин. Возобновление работы: 15 час. 10 мин. 3акрытие: 16 час. 10 мин.

2. <u>Председатель</u>: посол А. Кривас

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ И

КООРДИНАТОРА ПО БОРЬБЕ С ТОРГОВЛЕЙ

ЛЮДЬМИ

Специальный представитель и координатор по борьбе с торговлей людьми (SEC.GAL/59/11), Венгрия — Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (РС.DEL/317/11), Швейцария, Российская Федерация (РС.DEL/330/11), Беларусь (РС.DEL/336/11), Узбекистан (РС.DEL/345/11), Святой Престол (РС.DEL/315/11), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/342/11), Молдова (РС.DEL/327/11)

Пункт 2 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

а) Основные свободы в Азербайджане: Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы

процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания и Босния и Герцеговина; а также страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/319/11), Российская Федерация (PC.DEL/335/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/323/11), Азербайджан (PC.DEL/328/11)

- b) Международный день цыган 8 апреля 2010 года: Венгрия –
  Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия,
  бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и
  Турция; страны участницы процесса стабилизации и ассоциации,
  являющиеся потенциальными кандидатами, Албания, Босния и
  Герцеговина и Сербия; страны члены Европейской ассоциации
  свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское
  экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Грузия и
  Молдова) (РС.DEL/320/11), Соединенные Штаты Америки
  (РС.DEL/325/11)
- с) Президентские выборы в Казахстане, состоявшиеся 3 апреля 2011 года: Венгрия Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страна член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (РС.DEL/318/11), Беларусь (РС.DEL/338/11), Российская Федерация (РС.DEL/332/11), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/340/11), Казахстан (РС.DEL/321/11)
- d) Осуждение недавнего акта сожжения экземпляра Корана в Соединенных Штатах Америки: Казахстан (также от имени Азербайджана, Таджикистана и Турции) (Приложение 1), Российская Федерация (РС.DEL/333/11), Святой Престол (РС.DEL/316/11), Беларусь (РС.DEL/337/11), Азербайджан, Марокко (партнер по сотрудничеству) (РС.DEL/344/11), Афганистан (партнер по сотрудничеству), Иордания (партнер по сотрудничеству), Соединенные Штаты Америки (Приложение 2)
- е) Демонстрации в Российской Федерации в защиту 31-й статьи Конституции: Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/324/11), Российская Федерация (PC.DEL/334/11)

Пункт 3 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

а) Заявление Действующего председателя с осуждением убийства сотрудников ООН и местных граждан в Мазар-и-Шарифе, Афганистан (SEC.PR/75/11): Председатель (CIO.GAL/55/11)

- b) Участие Действующего председателя и Генерального секретаря в семинаре "Наведение мостов: сообщество безопасности и партнерства во имя перемен", состоявшемся в Вильнюсском университете 5 апреля 2011 года: Председатель (CIO.GAL/55/11)
- с) Телефонный разговор, состоявшийся 5 апреля 2011 года между Действующим председателем и государственным секретарем и министром иностранных дел Казахстана: Председатель (CIO.GAL/55/11)
- d) Телефонный разговор, состоявшийся 5 апреля 2011 года между Действующим председателем и Генеральным секретарем ООН: Председатель (CIO.GAL/55/11)
- е) Неофициальная встреча участников процесса приднестровского урегулирования в формате "5+2", которая состоялась в Вене 4–5 апреля 2011 года: Председатель (CIO.GAL/55/11)
- f) Первая встреча по подготовке к 19-й встрече Экономико-экологического форума на тему об устойчивом развитии транспорта, состоявшаяся в Друскининкае, Литва, 4–5 апреля 2011 года: Председатель (CIO.GAL/55/11)

Пункт 4 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря (SEC.GAL/64/11 OSCE+): директор Канцелярии Генерального секретаря

Пункт 5 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) Миссия по установлению фактов в рамках "Московского механизма": Беларусь (Приложение 3), Российская Федерация (Приложение 4), Чешская Республика (также от имени Канады, Дании, Финляндии, Германии, Исландии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Румынии, Словакии, Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки) (Приложение 5), Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Молдова) (Приложение 6), Швейцария (также от имени Лихтенштейна) (Приложение 7), Казахстан (Приложение 8), Таджикистан, Узбекистан (Приложение 9), Азербайджан, Председатель (CIO.GAL/56/11 OSCE+)
- b) Парламентские выборы в Турции, намеченные на 12 июня 2011 года: Турция

c) Отбор кандидатур на должность Генерального секретаря: Председатель

## 4. Следующее заседание:

Среда, 13 апреля 2011 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 1

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

#### 857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 2d повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАЗАХСТАНА (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ АЗЕРБАЙДЖАНА, ТАДЖИКИСТАНА И ТУРЦИИ)

Спасибо, г-н Председатель.

Имею честь и возможность выступить от имени следующих стран-участниц: Азербайджан, Таджикистан, Турция и Казахстан.

Г-н Председатель,

мы решительно осуждаем акт сожжения Корана религиозным лидером в США 20 марта 2011 года и последовавшие за этим акции насилия, которые привели к гибели сотрудников Представительства ООН в Афганистане.

Подобное проявление нетерпимости и дискриминации в отношении мусульман является бесстыдной и безответственной провокацией, нарушающей мирные отношения между различными религиями и общинами.

Этот ужасающий акт является одним из наихудших форм экстремизма, которые оскорбляют чувства миллионов мусульман во всем мире.

Ни в коем случае оскорбительный характер этого акта не оправдывает насилия и убийства невинных людей.

Это сводит на нет все усилия международного сообщества, включая ОБСЕ, по восстановлению Афганистана, партнера ОБСЕ по сотрудничеству.

Вся ответственность за его серьезные последствия полностью лежит на тех, кто не смог предотвратить это.

Признавая, что свобода слова является краеугольным камнем демократии, заявляем, что она должна быть сбалансирована с необходимостью борьбы с нетерпимостью и дискриминацией и содействия взаимному уважению и пониманию между мусульманами, христианами, иудеями и представителями других религий.

В этой связи мы отмечаем важную роль общинных и религиозных лидеров в продвижении терпимости и взаимопонимания.

Мы призываем соответствующие правительства обратить пристальное внимание на выполнение наших общих обязательств в области толерантности и недискриминации, закрепленных в Хельсинкском Заключительном Акте 1975 года, Парижской Хартии для Новой Европы 1990 года, Хартии Европейской Безопасности 1999 года, а также во многих решениях Совета Министров и Постоянного Совета.

Процесс присоединения к этому заявлению еще не завершен и открыт для присоединения всеми желающими странами-участницами.

Благодарю Вас за внимание.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 2

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 2d повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Хотели бы поблагодарить делегацию Казахстана за привлечение внимания Постоянного совета к этому вопросу и присоединяемся к вам в осуждении этих отвратительных актов. Президент Обама самым решительным образом осудил имевшее место в Афганистане нападение на миссию ООН по оказанию помощи и продолжающиеся там беспорядки. Мы выражаем самое глубокое соболезнование семьям и близким погибших, общее число которых, насколько мне известно, составляет на сегодняшний день 24 человека. Отважные мужчины и женщины — сотрудники ООН, включая афганский персонал, осуществляют работу по оказанию помощи афганскому народу. Их работа чрезвычайно важна для укрепления Афганистана во благо всех его граждан. Мы подчеркиваем важность соблюдения спокойствия и настоятельно призываем все стороны к отказу от насилия и разрешению всех разногласий путем диалога.

Мы весьма четко изложили свою позицию относительно сожжения экземпляра Корана. Уважая одну из основных свобод – свободу выражения мнений – мы осуждаем подобные акты осквернения священного текста как, говоря словами президента Обамы, "экстремальное проявление нетерпимости и фанатизма". У нас вызывают глубокую озабоченность все умышленные попытки оскорбить представителей той или иной религиозной или этнической группы или посеять семена раздора между различными группами. При этом, однако, нет никакого оправдания – будь то религиозного или правового – убийству невинных людей. Повторяю: нет никакого оправдания – в постулатах какой бы то ни было религии или закона – убийству невинных людей, и мы категорически отвергаем любые доводы, приводимые в обоснование столь вопиющих действий.

Вызывают разочарование – и, на самом деле, поражают – заявления наших коллег, призывающих осудить сожжение Корана и при этом не предлагающих осудить насилие и убийство невинных людей во имя религии. Особенно красноречиво об этом говорится в заявлении Папского совета по межрелигиозному диалогу, процитированном представителем Святого Престола.

Мы благодарим Российскую Федерацию за призыв найти и наказать виновных в этих убийствах. Мы благодарим представителя правительства Афганистана за представленную им информацию о действиях, предпринимаемых его правительством с этой целью.

Мы твердо верим в свободу вероисповедания и свободу выражения мнений. Это всеобщие права, закрепленные в конституции США, Всеобщей декларации прав человека и обязательствах, совместно принятых нами в рамках ОБСЕ. Религиозная свобода и религиозная терпимость, равно как и свобода выражения мнений, являются фундаментальными основами общества в США.

Благодарю Вас, г-н Председатель.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 3

Original: RUSSIAN

857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ БЕЛАРУСИ

Г-н Председатель,

делегация Республики Беларусь намерена изложить ряд принципиальных соображений в отношении инициативы группы стран по запуску т. н. "Московского механизма" ОБСЕ против нашей страны.

Мы категорически не приемлем изложенную странами-инициаторами интерпретацию ситуации в Беларуси. Не существует объективных оснований для запуска упомянутого механизма.

Во-первых, по смыслу параграфа 12 Московского документа СБСЕ 1991 года попытка представить Беларусь в качестве особого случая несоблюдения обязательств имеет явно предвзятый и надуманный характер. В Беларуси отсутствует угроза выполнению обязательств ОБСЕ и уж тем более "особо серьезная". Ситуация в стране стабильна, нет межнациональных и межконфессиональных конфликтов. Республика Беларусь с ответственностью относится к выполнению своих международных обязательств, в том числе по линии человеческого измерения ОБСЕ.

Во-вторых, некоторые коллеги прямо заявляют, что решение белорусской стороны по Офису ОБСЕ стало истинной причиной запуска "Московского механизма". Тем самым этой инициативой нас пытаются вынудить пересмотреть принятое решение. И не только нас: применение "Московского механизма" против государства, принявшего решение о прекращении полевого присутствия ОБСЕ, – явная попытка создать прецедент для отрицания права других государств на принятие такого решения. Мы все должны ясно и четко это осознавать.

Прекращение мандата миссии ОБСЕ является суверенным правом любого государства-участника ОБСЕ. Такое право неоднократно реализовывалось в странах, в том числе в достаточно острых ситуациях с выполнением обязательств ОБСЕ. Никакого применения "Московского механизма" в этих случаях не следовало.

Повторяем вновь: миссии закрывались не только в Беларуси, и это никогда не служило основанием для задействования подобных инструментов.

Более того, в последние годы на пространстве ОБСЕ, в том числе в странах, где миссии ОБСЕ отсутствуют, возникали действительно кризисные ситуации, уносившие многие человеческие жизни, требовавшие самой серьезной реакции. Но мы не слышали даже о попытках задействовать соответствующие механизмы.

Поэтому инициаторами "Московского механизма" в этом случае применен одиозный неприкрытый "двойной стандарт", наносящий принципиальный ущерб авторитету ОБСЕ.

В-третьих, Беларусь продолжает взаимодействие с Действующим председательством, институтами и другими исполнительными структурами ОБСЕ по всему спектру вопросов повестки Организации. Мы официально проинформировали, и неоднократно, Действующее председательство, Генерального секретаря, государства-участники о готовности к продолжению проектной деятельности ОБСЕ в Беларуси. Сознательное игнорирование этого группой инициаторов – неверный сигнал всем участникам ОБСЕ. Применение чрезвычайных мер только мешает продолжению сотрудничества.

Беларусь последовательно ведет диалог по всем вопросам, вызывающим интерес или озабоченность у партнеров. В рамках Постоянного совета и мероприятий ОБСЕ регулярно предоставляется соответствующая информация, как собственно это предусмотрено Московским документом.

О какой непредвзятой миссии докладчика можно говорить, если "Московский механизм" запущен без веских оснований и инициирован группой стран, которые уже заняли определенную, публично обозначенную позицию в отношении Беларуси? Соответственно, выводы доклада изначально носят заданный характер.

Вместо диалога и практического сотрудничества нам навязывают политизированный механизм, запуск которого является наглядным примером неприкрытого применения двойных стандартов.

В-четвертых, судебное разбирательство в отношении актов насилия против правительственного комплекса вечером 19 декабря 2010 года в г. Минске еще не закончено. Оно проводится в полном соответствии с законодательством Беларуси и установленными процедурами, а также принципами верховенства закона и независимости судебной власти.

Более того, белорусская сторона, руководствуясь именно обязательствами ОБСЕ, пригласила экспертов БДИПЧ осуществлять мониторинг за судебными процессами по данному делу. Это исключительно редкая в истории нашей Организации открытая позиция по такому чувствительному вопросу. Данная работа еще не завершена, а Организации пытаются навязать уже новую миссию в отношении Республики Беларусь.

Это, кстати, само по себе нарушение Московского документа. Согласно его положениям в одном государстве-участнике не могут работать две различные миссии экспертов или докладчиков ОБСЕ по одному и тому же вопросу.

Уважаемый господин Председатель!

Консенсус является основой ОБСЕ, а "Московский механизм" – неконсенсусный, подверженный конъюнктурным, политизированным, тенденциозным влияниям, манипулированию. "Московский механизм" редко применялся, на деле себя не оправдал – это "заржавевший" инструмент из прошлой эпохи, аберрация начала 90-х годов. Ни в одном из случаев запуск "Московского механизма" не давал какихлибо позитивных результатов, не применялся в недавних кризисных ситуациях. Нет четких критериев для определения ситуации как "чрезвычайной". Имевшие место прецеденты запуска подтверждают, что данный механизм является пережитком "блокового" подхода и, соответственно, не объединяет страны ОБСЕ, а их разъединяет.

Возврат к таким подходам не только контрпродуктивен. Он ведет к утрате доверия между партнерами в ОБСЕ, окончательной разбалансировке работы ОБСЕ, еще большему углублению разделительных линий.

Посмотрите на состав группы инициаторов. Он красноречивее любых слов говорит: дело ведется к расколу ОБСЕ. В интересах ли это нашей Организации? Отвечает ли такое явление интересам единой и неделимой безопасности Европы, о которой так много говорится?

Инициаторы "Московского механизма" фактически открыто посылают ясный сигнал всей ОБСЕ: они хотят манипулировать Организацией в своих целях и не намерены останавливаться ни перед чем. Они преследуют цели, не имеющие никакого отношения ни к человеческому измерению, ни к ОБСЕ в целом. Даже больше — эти цели противоречат духу и основополагающим принципам нашей Организации, отвергающим применение давления и односторонних подходов.

Таким образом, инициаторы руководствуются не принципами, а собственными групповыми интересами.

В такой ситуации особая ответственность лежит на председательстве ОБСЕ, которое должно быть, как самый минимум, "честным брокером". Однако, председательство, похоже, утратило контроль над ситуацией, даже не довело до конца начатый с белорусской стороной переговорный процесс, на который оно так часто в последнее время ссылается, оказавшись под диктатом части членства Организации. Вряд ли это верный для председательства и Организации курс.

Призываем инициаторов "Московского механизма" пересмотреть свое решение и вернуться в поле нормального, взаимоуважительного диалога. Надеемся, что литовское председательство сможет обеспечить необходимые условия для продолжения такого диалога в рамках ОБСЕ.

Спасибо, г-н Председатель.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 4

Original: RUSSIAN

857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уважаемый г-н Председатель,

как известно, вчера группа государств выступила с инициативой запуска "Московского механизма" в отношении Белоруссии. Основным поводом для его задействования выдвигается ситуация в правочеловеческой сфере после известных событий 19 декабря прошлого года.

По нашему мнению, в данном случае запуск "Московского механизма" вряд ли уместен, особенно с учетом того, что белорусская сторона уже проявила кооперабельность и в настоящее время принимает на своей территории экспертов БДИПЧ ОБСЕ, обеспечив им беспрепятственный доступ к мониторингу судебных процессов в отношении задержанных в ходе упомянутых событий. К тому же, эти судебные процессы проходят в открытом режиме и позволяют иностранным дипломатам, в т. ч. из государств — членов Евросоюза и США, отслеживать их непосредственно на месте.

По нашей оценке, запуск "Московского механизма" при отсутствии консенсуса по данному вопросу в связи с возражениями Белоруссии ничего, кроме витка конфронтации и раскола в нашей организации, не даст. Все это будет ослаблять стимулы для сотрудничества государств-участников и в целом подрывать благожелательную атмосферу, сложившуюся после саммита ОБСЕ в Астане.

Сейчас надо думать не о новом противостоянии внутри ОБСЕ, а о том, как сохранить и приумножить тот положительный задел, который усилиями глав наших государств и правительств удалось обеспечить на прошедшей встрече в верхах.

Благодарю за внимание.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 5

RUSSIAN

Original: ENGLISH

#### 857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ КАНАДЫ, ДАНИИ, ФИНЛЯНДИИ, ГЕРМАНИИ, ИСЛАНДИИ, НИДЕРЛАНДОВ, НОРВЕГИИ, ПОЛЬШИ, РУМЫНИИ, СЛОВАКИИ, ШВЕЦИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ)

Вчера, 6 апреля 2011 года, 14 государств – участников ОБСЕ (Германия, Соединенные Штаты Америки, Канада, Дания, Финляндия, Соединенное Королевство, Исландия, Норвегия, Нидерланды, Польша, Румыния, Словакия, Швеция и Чешская Республика) совместно подписали и передали руководителю постоянной делегации Республики Беларусь при ОБСЕ Е. П. послу Александру Сычеву письмо о задействовании Московского механизма в соответствии с положениями пункта 12 Московского документа.

В письме содержится просьба о том, чтобы беспристрастные международные эксперты посетили Беларусь с миссией по установлению фактов с целью изучения вопросов, связанных с нашей озабоченностью по поводу того, что после состоявшихся там 19 декабря 2010 года президентских выборов возникли особо серьезные угрозы правам человека, основным свободам, демократии и верховенству права.

Совместно выступившие с этой инициативой вышеупомянутые страны считают, что чрезвычайно жесткие репрессивные меры в отношении оппозиционных кандидатов, представителей гражданского общества и журналистов, предпринятые белорусскими властями после президентских выборов 19 декабря 2010 года и в последующие недели, представляют особо серьезную угрозу выполнению в Беларуси положений, касающихся человеческого измерения.

Предусмотренные Московским механизмом миссия по установлению фактов и соответствующий доклад призваны способствовать обеспечению и уважению демократии, прав человека, верховенства права и основных свобод на путях диалога и сотрудничества. Применение этого механизма поможет Беларуси в выполнении ею своих обязательств.

Все государства — участники ОБСЕ вновь подтвердили на Астанинской встрече на высшем уровне в декабре 2010 года, что они подотчетны своим гражданам и несут ответственность друг перед другом в том, что касается выполнения в полном объеме всех принятых в рамках ОБСЕ обязательств. Они подтвердили, что принятые в ОБСЕ обязательства являются нашим общим достижением и поэтому они считают, что эти обязательства представляют непосредственный и законный интерес для всех государств-участников.

Поэтому государства-участники, являющиеся соинициаторами задействования Московского механизма, просят правительство Беларуси в полной мере сотрудничать с миссией по установлению фактов в соответствии с условиями Московского механизма, учрежденного всеми государствами-участниками на основе консенсуса и в духе доброй воли.

В соответствии с пунктом 10 Московского механизма мы назначили докладчика из существующего списка экспертов, который ведется БДИПЧ. Мы призываем Беларусь назначить второго докладчика из этого списка, как это предусмотрено Московским механизмом.

Мы также выражаем признательность Действующему председателю за предпринятые им в качестве нейтрального, беспристрастного посредника усилия по разрешению этого вопроса во избежание необходимости запуска Московского механизма. Тем не менее 14 совместно выступивших с этой инициативой государствучастников приняли решение задействовать этот механизм.

Прошу Вас, г-н Председатель, приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 6

RUSSIAN

Original: ENGLISH

857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Европейский союз внимательно следит за положением в Беларуси после состоявшихся там выборов и неоднократно выражал свою серьезную озабоченность относительно ситуации с правами человека в этой стране в том, что касается свободы выражения мнений, свободы собраний, утверждений об имеющих место пытках и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения. Кроме того, ЕС потребовал немедленного освобождения всех лиц, взятых под стражу по политическим мотивам. К сожалению, в рамках нашего диалога в Постоянном совете снять эти озабоченности не удалось. Особого сожаления заслуживает тот факт, что в ходе этого диалога мы были лишены дальнейшей возможности полагаться на ценный мониторинговый потенциал бывшего Офиса ОБСЕ в Минске.

На недавнем Астанинском саммите все главы государств и правительств государств-участников вновь подтвердили свою полную приверженность всем принятым в ОБСЕ нормам, принципам и обязательствам. Государства-участники, в частности, категорически и окончательно вновь подтвердили, что обязательства, принятые в области человеческого измерения, являются вопросами, представляющими непосредственный и законный интерес для всех государств-участников и не относится исключительно к внутренним делам соответствующего государства.

Шестого апреля 14 государств-участников задействовали Московский механизм с целью рассмотрения озабоченностей по поводу демонстраций, имевших место в Беларуси 19 декабря, а т акже последовавших за этим событий.

Мы напоминаем о том, что в рамках Московского механизма все государстваучастники обязуются в полной мере сотрудничать с миссией экспертов, содействовать ее работе и создавать миссии необходимые условия для независимого выполнения ее функций. Мы призываем Беларусь к соблюдению этого обязательства.

Мы также воздаем должное всем усилиям ДП для урегулирования этого вопроса без необходимости задействования Московского механизма.

EC напоминает о том, что Московский механизм был создан с целью содействия соблюдению прав человека, основных свобод, демократии и верховенства права посредством диалога и сотрудничества и помощи в урегулировании конкретных

- 2 -

сопутствующих вопросов. В этой связи мы с нетерпением ожидаем получения независимого и беспристрастного доклада со стороны докладчиков, в котором будут содержаться факты, предложения и рекомендации. Мы надеемся, что их доклад внесет вклад в дальнейшее укрепление сотрудничества с Беларусью в ОБСЕ.

В заключение мы вновь заявляем о своей готовности помочь властям Беларуси в выполнении принятых в ОБСЕ обязательств.

К этому заявлению присоединились также Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Исландия ; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания и Сербия; и страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство.

<sup>1</sup> Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Черногория по-прежнему являются участницами процесса стабилизации и ассоциации.

<sup>2</sup> Исландия по-прежнему является членом ЕАСТ и европейского экономического пространства.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 7

RUSSIAN

Original: GERMAN

#### 857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

# ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ШВЕЙЦАРИИ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ ЛИХТЕНШТЕЙНА)

Г-н Председатель,

я выступаю также от имени Лихтенштейна.

ОБСЕ, или на тот момент скорее СБСЕ, была основана 35 лет назад для сближения позиций между странами к востоку и западу от Вены. Государства-участники достигли договоренности по внушительному кругу обязательств. Основу ОБСЕ составляет готовность всех государств-участников к постоянному и открытому диалогу.

В отношении Беларуси Швейцария также полагается не на конфронтацию, а на диалог.

Мы не можем позволить себе возникновения каких-либо новых разделительных линий между Востоком и Западом. В XXI веке нам не пристало возвращаться к риторике времен "холодной войны". Мы стоим сегодня перед лицом новых крупных вызовов, требующих от нас действий. И мы можем их принять, только если будем вести конструктивный диалог. С учетом сказанного мы настоятельно призываем к тому, чтобы шаг, предпринятый 14 государствами-участниками, был воспринят как отправная точка для дальнейшего обмена мнениями по всем принятым в ОБСЕ обязательствам.

Беларусь выступила с рядом важных предложений по сотрудничеству во всех трех измерениях. По нашему мнению, сейчас необходимо подготовить план действий, чтобы наполнить эти предложения содержанием, с последующей их реализацией.

В этом году нам удалось чрезвычайно оперативно согласовать содержательную повестку дня в области человеческого измерения. Мы убеждены в том, что мы все выиграем от конструктивного сотрудничества. Сильной стороной этой Организации, которую нам следует неизменно укреплять, является культура диалога.

Благодарю вас за внимание.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 8

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

#### 857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАЗАХСТАНА

Г-н Председатель,

делегация Казахстана разделяет озабоченности, высказанные уважаемой делегацией Российской Федерации относительно задействования "Московского механизма" в отношении Беларуси.

 $\Gamma$ -н Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас.



PC.JOUR/857 7 April 2011 Annex 9

RUSSIAN

Original: ENGLISH

#### 857-е пленарное заседание

PC Journal No. 857, пункт 5а повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ УЗБЕКИСТАНА

Г-н Председатель,

делегация Республики Узбекистан с вниманием приняла к сведению письмо уважаемых послов группы государств — участников ОБСЕ, содержащее просьбу об учреждении миссии по установлению фактов в Беларуси в соответствии с документом Московского совещания 1991 года.

В этой связи хотели бы обратить внимание ПС на заявление, сделанное нашей делегацией на предыдущем заседании Совета (регистрационный номер PC.DEL/310/11).

Узбекистан против политизации вопросов прав человека и считает необходимым укреплять диалог на основе равноправия и в духе сотрудничества, лежащем в основе ОБСЕ.

Благодарю вас за внимание.